

Oscar R. González
MEDICO-CIRUJANO-PATERO

Ha trasladado su consultorio a la
calle 24 de Septiembre 771, a 50 me-
tros del mercado.
Horas de consulta de 2 a 4.
N 172 P.

LA VOZ DE FLORIDA

PORTE PAGADO

Familio Mas y Bardo

ESCRIBANO PUBLICO

Se encarga de asuntos judiciales
administrativos, transacción de
sucesiones, arreglo de títulos, co-
cesión de dinero sobre hipotecas
Calle Dr. Alejandro Gallina 847
Itzamal - Teléfono La Coopera-
tiva - Florida.

MARTES 31 de OCTUBRE de 1922

PERIODICO INDEPENDIENTE

3.ª época—Año XXIII—N.º 1427

Propietario Administrador:
MAXIMINO ROMAN

LA VOZ DE FLORIDA

FLORIDA, 31 DE OCTUBRE DE 1922

Absolutismo batllista

La prensa batllista sigue batiendo al parche pretendiendo demostrar al electorado Colorado que los riveristas y radicales se colocan al margen del Partido si no votan con el lema común. Sabido es que, si estos transigieran en la pretensión batllista, aceptarían sumisamente los candidatos que imposiblemente proclamó aquella fracción, lo cual equivaldría a renunciar al derecho de discutir y elegir los miembros de la colectividad que habrán de ocupar los puestos directivos del gobierno, renunciando a la autonomía en beneficio exclusivo del batllismo, que por considerarse mayoría, se abroga el derecho de elegir por su sola cuenta los colorados que habrá de votar el partido.

No es permanecer al margen cuando riveristas y radicales también van por su lado a votar candidatos colorados, pero si lo fuera, no tendría la culpa sino el batllismo que ha querido alejarse de dichas fracciones, alardeando una mayoría más ficticia que real, por que quien sabe cual sería su electorado si fuera a la lucha comicial en igualdad de condiciones que las demás fracciones coloradas, sin el apoyo oficial y con solo el voto sincero y franco de sus afiliados.

Esa quedada al margen tan estupidamente explotada por el batllismo en su propaganda, pretendiendo hacer creer que riveristas y radicales con su actitud favorecen directamente al partido blanco, pierde toda eficacia si se les recuerda la decisión que adoptó el batllismo en 1917 yendo a la realización del pacto con el partido blanco, decisión suicida para el partido colorado.

Pero preguntáramos: ¿tiene el batllismo el derecho de arrogarse la representación y el nombre del Partido Colorado, y de tratar a los que componen la minoría como si fueran agenos a esa colectividad, desoyéndolos y desconociéndoles derechos legítimos como son los de intervenir en las cosas que les son comunes? ¿Tiene acaso el derecho de esclavizar o matarla? No, porque atentaría contra los principios de libertad.

El propio estatuto partidario ha sido creado con el fin de engrandecer y proteger. Luego pues ¿quienes necesitan de mayor protección que la propia minoría? ¿Y dónde está la protección que se les debe dispensar si no se les escucha, si no se les permite intervenir en las deliberaciones de la mayoría? ¿Dónde radica esa libertad de que tanto se alardea?

¿Atentado?

Llega a nuestro conocimiento que el doble juez Barraco de la 3.ª y 5.ª sección, ha ordenado el arresto de tres vecinos de la sección primeramente nombrada, por que no respondieron con su concurrencia a la citación que se les hizo al Juzgado de la 5.ª para declarar en autos del Juzgado de la 3.ª.

A nuestro juicio es atentatoria la medida adoptada contra esos vecinos de la 3.ª que creemos no tienen por que concurrir a declarar en otra sección que la de su domicilio.

En el próximo número nos ocuparemos extensamente del asunto.

LOS JUECOS Y SUS PASIONES

En nuestros números anteriores nos hemos ocupado de alguno de nuestros

jueces, y hemos dicho entre otras cosas que los jueces, son hombres como los demás, y que por lo tanto, están sujetos a las mismas pasiones y desgraciadamente con demasiada frecuencia pierden la serenidad, olvidándose lamentablemente de su investidura, que jamás debieran dar lugar a que la más mínima salpicadura de lodo se las emparrara.

Eso hemos dicho nosotros no hace mucho tiempo. Veamos ahora lo que al respecto dice el ilustre catedrático doctor Aréchaga, cuya doctrina publicó pocos días ha, un diario metropolitano, y que por ser muy de oportunidad, y que corrobora nuestras afirmaciones, no podemos resistir a la tentación de transcribirlo.

He aquí lo que sostiene el referido maestro Aréchaga:

«Entiendo que, para garantizar la imparcialidad y la rectitud de los magistrados judiciales, es de imprescindible necesidad excluirlas por completo de las funciones legislativas así como de cualesquiera otras que tengan atinencia con la política; no hay misión menos en armonía con la naturaleza humana que la de hacer justicia, porque el profundo e inquebrantable espíritu de legalidad que ella requiere cede a veces y se doblega ante el poder de las prevenciones y de las simpatías, de los

lento batallar de las fracciones, puedan más fácilmente dominar sus sentimientos, en el sosiego de la vida amortiguados, y encontrarse a cubierto de perniciosas influencias que tiendan a desviarlos del recto camino de la justicia a resolver, como intérprete de la ley, los continuos conflictos de derechos y de intereses que a cada paso surgen entre los miembros de la sociedad.

Tan graves se han considerado estos peligros en Inglaterra, que los miembros de los Tribunales de Justicia, excluidos del Parlamento por la ley, han llegado hasta imponerse espontáneamente la obligación de no votar jamás en las elecciones, circunspección que, según Bentham, ha contribuido eficazmente a poner su reputación al abrigo de toda sospecha y menoscabo.»

La Convención Riverista

Hoy se reúne en la capital la Convención del Partido Colorado Gral Fructuoso Rivera, a los efectos de designar candidatos a los puestos de carácter electivo.

La delegación que representará al Departamental de Florida, está integrada por los siguientes ciudadanos: Dr. Eduardo Gomez Haedo Melitón C.

OJO! FARMACIA DIBARBOURE OJO!

FLORIDA

Cera aceptine lo insuperable para el cutis.

Jabón ross lo mejor para el tocador

Un Completo surtido de lociones a precios de plaza

N 245 v

Ventas de propiedades

de la Sucesión Antonio Valva

Inmejorable oportunidad para colocar bien su dinero

Se venden todas las propiedades que pertenecen a la sucesión Antonio Valva.

1.ª Una quinta poblada de árboles frutales y monte artificial, compuesta de 5 hectáreas más o menos con poblaciones de material.

2.ª Otra fracción de terreno compuesta de 4 hectáreas con poblaciones de material, árboles frutales y monte de álamo y mimbre. Ambas fracciones descriptas se encuentran ubicadas entre el Arroyo Tomás González y vía del Ferrocarril.

3.ª Otro terreno con dos poblaciones compuesta de 4 hectáreas, ubicada entre la calle Misiones y Arroyo Tomás González.

4.ª Una finca y terreno en la calle Independencia y Sarandí con un salón de 10x5; tres piezas y zaguán, galpones, garaje y demás comodidades.

5.ª Otros dos terrenos frente a la estación Florida, actualmente ocupados por la escuela pública y casa de comercio.

6.ª Otro terreno compuesto de una hectárea, con poblaciones de material, ubicada a inmediaciones de la estación Florida.

Estas propiedades se venden en conjunto o fraccionadas, con grandes facilidades de pago.

Para tratar con el interesado en casa de Luis Cicerale, contiguos a los terrenos descriptos del paraje Arroyo Tomás González.

Por informes ocurrir a La Voz de Florida.

N 284 v N1

odios y de las afecciones que llegan a dominar hasta a los más íntegros magistrados.—El hombre no puede libertarse en absoluto del poder de las pasiones, y los jueces, por el hecho de ejercer tan sagrado ministerio, no dejan de ser hombres; pero un juez solo puede elevarse a la altura de su misión, que es un verdadero sacerdocio, no escuchando más voz que la de la razón y de la ley. De qué la necesidad de mantenerlos alejados de las luchas y de las agitaciones de la vida social y muy especialmente de las agitaciones y de las luchas políticas, que son las que más violentas pasiones encienden, para que así, llevando una existencia tranquila, oyendo de lejos el rumor de las contiendas de los partidos, del vivo

Espectáculos batllistas

En los preliminares de la lucha civil, de noviembre, viene ofreciendo el batllismo en distintos departamentos, espectáculos poco edificantes que dan idea del grado de descomposición del heterogéneo conglomerado que ha querido imponerse sobre las demás fracciones del Partido, los candidatos que

habrán de triunfar por el concurso y esfuerzo de todos los colorados.

Esos sucesos, que repiten con mucha frecuencia, con todos los caracteres de una guerra de «boutiques», ponen a las claras las ambiciones de lo que se han agrupado en torno de Batlle, y las injustificadas preferencias de éste, por determinados candidatos que no se distinguen, precisamente, por su sinceridad y su capacidad, como pueden juzgarse por lo que reocurre por nuestros pagos.

Ultimamente, las columnas de «El Día», registran la denuncia de uno de los grupos batllistas de San José, contra la policía, imiscuida en trabajos electorales a favor de otros candidatos igualmente batllista, pero que no cuenta con la confianza del Jefe civil.

En Montevideo, las rencillas entre la familia batllista han tomado proporciones inesperadas con la proximidad de las elecciones, siendo sumamente tirante las relaciones entre los protegidos y los desamparados del señor Batlle.

He aquí para terminar la versión que ofrece un colega metropolitano, sobre un desgraciado suceso que ha tenido por teatro la ciudad de Durazno, y cuyos móviles obedecen a idénticas causas que los que originaron la protesta de uno de los grupos batllistas de San José.

«Días pasados uno de los grupos batllistas hizo saber a la Jefatura que, por la noche, celebraría una asamblea de propaganda y hasta, según parece, solicitó garantías especiales para la celebración del acto, pues se tenían noticias de que sería perturbado su desarrollo normal.

La asamblea se verificó en el local del biógrafo de la ciudad y cuando subió a la tribuna el Inspector de Trabajo, señor Teodomiro Varela de Andrade, varios de los circunstantes iniciaron un tumulto que fué acreciendo a medida que el propagandista avanzaba en su discurso. Como las interrupciones fueran frecuentes y partieran de distintos lugares de la sala, el orador pidió se le escuchara, ofreciendo la tribuna para la réplica. Los interruptores, a quienes se atribuye vinculación estrecha con la Jefatura, lejos de atender la invitación, renovaron sus gritos y protestas. Entonces uno de los organizadores de la conferencia, el joven D'Arripe, hijo del enteser de Varela de Andrade en el cargo de Inspector de Trabajo en Durazno, se dirigió a uno de los más ruidosos interruptores, diciéndole o que subiera a la tribuna o que se retirara del local. Y ahí fué Troya: varios de los circunstantes la emprendieron a golpes con D'Arripe, otros intervinieron en su defensa; la gresca se hizo general; al calmarse el tumulto pudo comprobarse que un guardia civil había sido herido de una puñalada en una pierna y lo que es más grave, a uno de los concurrentes, sorprendido al estallar el barullo, le dió un ataque falliendo poco después.

Como es natural, la asamblea terminó con el suceso luctuoso de que damos noticia en último término. Los organizadores se presentaron a la justicia acusando concretamente a algunos de los promotores del desorden y no obstante tratarse de gente conocida, hasta varios días después, la policía sólo había podido dar con uno de los acusados.

Mercado de lana

Los negocios de lanas de la presente zafra, siguen desarrollándose en el mercado de Montevideo, con bastante actividad y con tendencias a suba en sus precios, en virtud de ser mayor la demanda por parte de los compradores para los mercados Europeos y Norte Americanos.

La competencia entablada entre los

AVISO

La Empresa de transportes Albión, hace saber a sus clientes y público en general, que ha reanudado los viajes de sus «camiones» entre esta ciudad y Montevideo y que está en condiciones de atender rápidamente el servicio de cargas encomendadas, en el que como de costumbre se pondrá toda atención en el cumplimiento de las órdenes que lo sean confiadas. Escritorio: Mensajería «Sportman» Independencia N. 650—Teléfono: Lavados Compañía—N 302 Pte.

mercados referidos,—dice la revista que tomamos estos datos—es fortísima y ella durará hasta tanto no se hallan llenados las necesidades de este último mercado. Por esta causa es que no debe haber temor, al menos por todo el mes de Noviembre próximo, que los precios actuales sufran alguna oscilación a la baja, al contrario no me sorprendería que en ciertos momentos y para determinados lotes se llegase a pagar precios mayores que los detallados en la presente Revista, no ostanto considerar que los que hoy rigen marquen ya el máximo en esta zafra.

Los precios corrientes de la semana anterior han fluctuado para lana merino en 12 y 13 pesos los 10 kilos, según clase y las cruces de \$ 9. a \$ 9.50.

Precio record

La firma Salvo y Cia compró un lote de lana merino de mucha larga y fina a \$ 15.00 los 10 kilos. Esta lana procedía del establecimiento de campo que en el departamento de Rio Negro posee el señor Juan Aguerro.

DE GOÑI

En el deseo de celebrar solamente el día de «La raza» aunar a esa fecha patria la realización de un ideal grande y caritativo llevóse a cabo en la Escuela de este paraje, el día 12 del actual, una interesante fiesta que entre el más elegante marco de arte, buen gusto, amenidad y sociabilidad ofreció todos los rasgos de una hermosa velada. Su resultado fué un premio muy justo otorgado al trabajo de las dignas dirigentas de dicha escuela, señoritas Zulma y María Blanca Brito, quienes secundadas admirablemente por la Comisión de Protección y Fomento no omitieron sacrificios ni esfuerzos para que el público fuese una vez más, gratamente impresionado. El programa fué desarrollado con todo acierto por los alumnos quedando más tarde asegurado en parte el bienestar de algunos niños pobres.

La inauguración de «La Copa de Leche» dió lugar a una manifestación de intensa y general alegría como así mismo a una cordial felicitación a la señorita Directora que fué promotora de ello. Junto al salón de clase encontraron en lo sucesivo 40 niños, diariamente, una «flamante» plegita ocupada por el más completo menaje que dignas damas de la comisión se encargaron de cuidar y llenar de blanca y espumosa leche con la cual saciarán el apetito de esos inocentes desheredados de la fortuna. También allí encontrarán el pan que sus pobres padres no puedan proporcionarles y un ejemplo de la más escrupulosa higiene.

«Cuanto más se podría hacer si los fondos aumentasen, si las blancas arenas se multiplicasen, con creces formando un capital menos exiguo! Desgraciadamente la época es mala y aunque todos han contribuido con su óbolo para tan elevado fin, el capital es poquísimo para satisfacer tantas necesidades. La contribución de ropa y calzado, para varios alumnos, requiere mucho dinero; la plegita destinada para «La Copa» fué hecha con fondos de la Comisión también,

Acordeones

desde \$ 3.50 hasta \$ 20, y guitarras desde \$ 4.80 \$ 22, tiene gran surtido el Bazar de Arturo Ray.

aunque hubieron donaciones particulares, y por lo tanto sólo para esos 40 niños puede hoy la alcancía vaciar sus arentas recogidas con mucho sacrificio.

Así luchando y venciendo obstáculos se llega a la meta deseada cuando los espíritus fuertes saben afrontar borrascas y su altruismo hacer destacar la obra que ignorantes desean conocer para convencerse de sus privilegios. Hemos visto, hemos hecho conocer y palpado ya los resultados de la obra magna aquí desarrollada, por las señoritas de Brito, y como prueba de la simpatía que despierta, día a día, cinco adherentes más se han afiliado, el día de la fiesta, a ella con la cuota mensual de 050.

Al felicitar a las señoritas maestras por tanto de bueno felicitó también a la numerosa prole estudiantil por la parte conquistó uno de sus superiores les honra ofreciéndoles un cariñoso soneto, que es el compendio de toda su admiración. Y con cuya copia sello esta pequeña crónica que es un reflejo tenue de cuanto vi.

Para la señorita maestra y alumnos de la Escuela de Gohi.

Mi saludo *Andrés R. Pariente*

Hoy, por ser el día de la raza quisiera yo ir a Gohi de exprofeso. A saludar la Escuela y su progreso. Que ocupa en el *saber muy fuerte plaza*

Mas ¡ay! mi viaje el contratiempo,

Y aunque el ingenio aguce como el

No encuentro a mano ningún auto

que allá me lleve con mi humilde

Yo sé que habrá torrente de armonía

Fiesta sin igual, todo poesía...

En esa Escuela que, con viento en

Va de triunfo, en triunfo, hacia

Y que hoy ofrezco, con júbilo

La blanca leche en cristalina copa.

Gohi Octubre 1922.

Corresponsal

Gramófonos:

Una gran partida recibió el Bazar de Arturo Ray, por \$ 15 obtendrá Vd. un aparato bueno.

Política nacionalista

El Comité de Acción Cívica pro-candidatura del Dr. Alejandro Fernández a la representación nacional ha dado al nacionalismo del departamento un manifiesto. Suscriben el referido documento unos 700 ciudadanos, en su mayoría de esta 1ª sección.

Abastecimiento de carne EN LA CAPITAL

La Dirección general de abasto, Tablada y Mercados de Montevideo, a fin de que el pueblo consuma carne buena y barata, dispuso que en lo sucesivo se entregue a los carniceros la carne que se faena por cuenta del Consejo de Administración Departamental, a precios más reducidos que los vigentes.

Como se ve, no puede ser más planible el proceder de la Dirección Municipal citada, y por consiguiente los carniceros no venderán la carne a otros precios que los fijados en la tarifa oficial, para bien del pueblo.

Aquí en Florida, habrá también la necesidad de hacer algo análogo, a fin de evitar que los carniceros hagan lo que es lo antojado, pues como es sabido, la carne aquí, es artículo de lujo sólo está al alcance de las clases acomodadas; y no se nos podrá decir que ello no es cierto desde que nuestros carniceros venden la carne a 15 céntimos, sin clasificar, y en un kilo de

de la misma, por lo menos la mitad es hueso, de lo que se infiere que aquí es más cara que en la Capital no obstante estar los ganados a precios relativamente bajos.

Sería, pues, de desear, que nuestros abastecedores renunciaran en el sentido de poner ese artículo de primera necesidad un poco más al alcance de todos los bolsillos.

Vendibles la casa más surtida y que vende más barato, es la de Arturo Ray. Visítela, consulte precios, y se convencerá.

TABLADA**SITUACION DEL MERCADO**

En las últimas 48 horas entraron a Tablada 3820 vacunos de los cuales fueron retirados sin vender 236.

La situación de la plaza no puede ser más desventajosa para los remitentes de haciendas a Tablada.

Las ventas se realizan con suma dificultad, y con respecto a las cotizaciones fijadas, éstas marcan día a día mayor baja, pudiéndose apreciar las oscilaciones producidas en los precios de la última semana, para algunos ganados, entre 20 y 30 milésimos; y para los de mejor clase y preparación, de 10 y 15 milésimos.

El precio máximo por novillos para frigorífico, fué de 90 milésimos; y en cuanto al abasto, realizó las compras dentro de precios que acusaron una mayor baja, pagando por dos pequeños lotes de vacas especiales, 80 y 85 milésimos; por novillos, como máximo solamente, 72 idem, por terneros, 95; y por dos pequeños lotes de excepcional gordura, 102 y 113 milésimos.

Las ventas con destinos a interior fueron mayores que en la semana anterior, comprendidas en ellas las ventas de novillos y vacas con destino al consumo de los pueblos del Dpto de Canelones, y para invernar.

Como se ve, el ganado ha bajado notablemente y no obstante en Florida sigue vendiéndose el kilo de carne, sin clasificar, a 15 céntimos, lo que nos parece excesivamente elevado.

Acote

Todos saben que al única casa que vende aceite puro refinado de oliva es el Almacén de C. Caramés Fernández, por que recibe directamente de España en lata de 2 y 1/2 kilo \$ 1.80.

Efemérides de la semana

Jueves 26 de Octubre

Se anuncia la derrota de Abd Krim por las fuerzas españolas.—Se hace saber que es imposible la publicación de los Registros Cívicos en virtud de que las juntas Electorales en su mayoría, no han remitido aún al Ministerio de Instrucción Pública las copias originales, no obstante habérseles solicitado telegráficamente reiteradas veces.—Pasa a ocupar el puesto de telegrafista en el Banco Intén, don José Martínez Itié.—Pasa a disponibilidad el 2º Teniente del 9º de caballería don Antero de los Reyes.—Otrórgase a D. María del Pilar Alvagno una pensión de 77 pesos mensuales, en su carácter de viuda del Tte. Coronel Mario E. Terra.—Procedente de Ginebra llega a Madrid el eminente estadista don Antonio Bachini, quien se propone efectuar una extensa gira por varias ciudades de España.

Viernes 27

El Consejo Nacional de Administración designó al Doctor Rodolfo Mazzera y Sr. Solano A. Riestra miembros del Banco Hipotecario; por unanimidad se designó al Sr. Ramón Freire vicepresidente de esa institución de Crédito.—Los diarios europeos anuncian que el joven Rey Boris, de Bulgaria desea casarse con una joven norteamericana, que sea rica, hermosa y posea una instrucción financiera de primer orden.—La Comisión interallada de París se dirigió a la Alcaldía de Door (Holanda) protestando por los términos de «Majestad» «Emperador»

y «Rey» que le da al exaltar en el objeto matrimonial que se ha publicado, y recordándole a la vez la verdadera situación civil del mismo, que es un desterrado y excomulgado.—Justicia: Se dispone que el Sr. Juez Ldo de Flores, Dr. Herrera, pase desempeñar sus funciones al Dpto. de Maldonado, y el de éste, Dr. Artecona pase al de Flores.

Sábado 28

En Francia causa gran alarma la baja del franco, y se estudia la causa de su depreciación, a fin de aplicar medidas energéticas para mejorar la situación.—En Italia cada día la situación interna es más terrible, produciéndose todo los días choques sangrientos e incendios en las propiedades de los comunistas o fascistas; éstos, en represalias a los incendios provocados por comunistas, han expulsado a éstos de los lugares limítrofes de Milán y Pavia, incluyendo al diputado Bellotti; luego incendiaron algunas granjas pertenecientes a los comunistas; el gobierno se considera impotente para normalizar la situación, por cuya circunstancia se cree inevitable la caída del Ministerio que preside Facta.

Domingo 29

La actitud naval de Alemania: se dan a conocer las memorias de la flota Hamburguesa Americana y el Norddeutscher Lloyd que hablan bien elocuentemente de la renaciente prosperidad de esas dos compañías. La primera ha reanudado sus operaciones con Cuba Méjico y América del Sur, especialmente con el Brasil y Argentina; en un año, de 1920 a 1921, ha duplicado la cantidad de mercancías transbordadas en sus muelles; los beneficios pasaron de 44 millones, 750 mil marcos, a 96 millones, 170 mil marcos; durante el ejercicio se entregaron 27 buques a la Compañía, y están construyéndose por su cuenta otros 43, con un desplazamiento de 195 mil toneladas. En cuanto a la Norddeutscher, ha aumentado su capital de 250 a 600 millones de marcos.

Salvico

Jabón

De todas clases y a precios bajísimos En el Almacén de C. Caramés Fernández, N 105 Pto.

El incidente entre el Juez de Flores y el Fiscal

Con el propósito de evitar que el incidente ocurrido entre el Juez Ldo. de Flores, Doctor Herrera, y el Fiscal del mismo Dpto Dr. Bordone Pose tuviera otras ulterioridades, la Alta Corte de Justicia autorizó el traslado del Dr. Herrera para el Dpto. de Maldonado, y el Juez de este Dpto. Dr. Artecona, que pasó al de Flores.

Es indiscutible que ese traslado no significa ninguna sanción contra el Dr. Herrera, desde que ha sido aceptado por éste, sin que la Corte se haya pronunciado con respecto a las causas que motivaron el incidente entre Juez y Fiscal.

Dejamos los comentarios que el caso sugiere para hacerlos en su debida oportunidad.

Perretería En general tiene a precios muy bajos el Almacén de C. Caramés Fernández, cualquier artículo que precisen allí lo hay.

Football

Bristol (1) Florida (0)

El Club Atlético Florida dió el pasado domingo principio a sus actividades Primeramente se midió Dublin y un fuerte combinado B. que en el segundo tiempo fue acorralado completamente por los rojos. El score no se abrió. Terminado esto hicieron su aparición en el field las dos escuadras de epígrafe estando integrado el combinado en su casi totalidad por elementos de Alumni.

Rotas las hostilidades bajo la dirección del señor Carlos T. Gamba se desarrolló una lucha movida que fué la característica de casi todo el

Umberto Z. Carlevaro

CIURJANO DENTISTA

HA TRASLADADO SU CONSULTORIO A LA

Calle General Rivera 365, frente Molino Cosentino.

Pta. 74

Dr. Ernesto L. Galmés

Horas de consultas: de 9 a 10 y de 2 a 4 todos los días hábiles.
Consultorio: Calle General Rivera 2 o 429, (Frente a la Sociedad Italiana) - FLORIDA 109 Pt

partido. En este tiempo los arqueros fueron poco empleados no siendo vencidos.

Se reanudó la ciudadela de Florida momentos de peligros.

Como a los treinta minutos de reiniciado el juego, R. Bissino, e insidie izquierdo del cuadro visitante esquivó a varios hombres, burla habilmente la ciega arremetida de Castillo y fulmina a Dellaventura con un tiro corto y esquinado, conquistando el tanto que más tarde fué el de la victoria. Sin jugadas mayormente interesantes terminó el Partido. La victoria de Bristol fué justa, sus jugadores hicieron gala de juego inteligente, siendo su quinteto superior al nuestro. La lucha, aunque movida, no entusiasmo en ningún momento.

Nacional a Sarandí

Es casi seguro que el Domingo próximo se traslade al pueblo de Sarandí Grande el primer team de los albos, campeón de las dos Copas en la presente temporada para medirse en lid amistosa con el fuerte cuadro «Sarandí» de aquella.

En la sesión de mañana la directiva de Nacional constituirá el cuadro que se trasladará a Sarandí.

CITACIÓN

Se cita a los señores miembros de Nacional F. C. para la reunión a realizarse el miércoles a la 21 hora en la Sastrería Sportman de Miguel Teperino.

VIDA FLORIDENSE**Centro Democrático**

Los recibos familiares que desde ha tiempo vienen realizándose en el Salón de fiestas del Centro Democrático, constituyen verdaderos éxitos sociales, premio merecido al esfuerzo encomiable de la Directiva cuya presidencia desempeña el señor Muñoz.

El pasado domingo la concurrencia fué sumamente numerosa y selecta, pudiendo decir sin hipérbole que la mejor sociedad de Florida se había dado cita allí.

El Terceto armonía ameniza estos actos sociales, ejecutando un repertorio verdaderamente variado y moderno.

Terceto Florida

Ante un público numerosísimo se volvió ha exhibir el domingo la interesante película «Toda Mujer».

Como decimos, la concurrencia fué sumamente numerosa, ocupando totalmente la sala de nuestro coliseo.

Para esta noche se anuncian grandes estrenos.

Biógrafo Florida

Con motivo de la función cinematográfica en la noche del último domingo en el biógrafo de la Empresa Ferrari y Cia vimos a las señoras: Risecto de Acciari, Arroyo de Elchiri, Arroyo de Tubino, Suárez de Regusci, de Gortari, Badano de Arcos, Pérez de Rey, Señoritas de Gortari, Belloni, Enrique, Farolini, Echeverría, Farré, Gómez, Sello, Scotto, Mañana, Moreno, Gallotti, Ray Pastorini, Regusci, Lavecchia, Chalar, Pastorini, Gastellá, Sastre Marino, Pratto, Furno, Cayaffa, D'Alava, Sánchez, Paulastrou, Silva, Valeta y Ambrosio.

Viajeros

Se encuentra en la capital el estimado facultativo doctor Oscar R. González.

—Con motivo de la enfermedad que aqueja a su señora madre Filomena E. de León, estuvo algunos días entre nosotros, la respetable señora

Inés L. de Latorraca.

—Nos visitó el vecino de Mendoza señor Ramón Patrocinio Noria.

—Retornó de Montevideo a donde había ido con motivo de la grave enfermedad que aqueja a su señor padre don Alberto Pareja, el Juez de Paz de la 1ª señor Fernando Pareja.

—Partió para campaña el señor José Llamasa.

—Estuvieron en esta el señor Isabelino Bidegain y el joven Julio Echeverry.

—Acompañado de su esposa Juanita Testa y de sus hijitos, estuvo en la localidad el señor Elogio Torres Negreira. Hoy siguieron viaje a Montevideo.

—Regresó de Flores, al cura Vacario de esta parroquia Phro Elicco Verdier.

—Retornó de Montevideo el señor Heracio A. Zipitria.

—Con el objeto de visitar a su prometida, la señorita Rafaela Testa, estuvo en esta con procedencia de Tacuarembó el joven Hermilio Almiran López.

—Se encuentran en esta los vecinos de San Gerónimo señores Pedro Albarenga, Ernesto y Onofre Enciso.

—Se encuentra en esta el estimado joven Pedro Iguarán.

Enfermos

Muy mejorada de la enfermedad que la obligó guardar cama, hallase la anciana y estimada señora Filomena E. de León. La asiste el doctor Juan Guglielmetti.

—Continúa enfermo el joven Emilio Arismendi.

—Bajo la asistencia del Dr. Abente Haedo se encuentra enferma la señora Clementina R. de Cáceres.

—Se encuentra enferma la señora Luisa D. de Olariaga.

La causa de indigestión

Para toda función digestiva, desde que el alimento entra a la boca se necesitan ciertos jugos, producto de glándulas. Ahora bien: para la adecuada secreción de estos jugos es preciso tener sangre buena en abundancia. Más aún, los órganos digestivos necesitan de sangre buena que les dé fuerzas.

Se verá, pues la íntima relación que existe entre la sangre y la digestión y la influencia que ejerce sobre el estómago la abundancia o carencia de este fluido. Cuando falta sangre, inmediatamente se entorpece la digestión, y la asimilación de los alimentos es imperfecta.

Cuando la indigestión no es causada por un exceso de alimentos, la manera de facilitarla y mejorarla es proveer al cuerpo de sangre buena en abundancia. Eso es lo que hacen las Pilulas Rosadas del doctor Williams, las cuales son de una excelencia tónica insuperable. No son purgantes; su acción es la de facilitar la secreción de los jugos gástricos, la de fortalecer el estómago, y de esta manera corrigen permanentemente los males digestivos. Se venden en todas las buenas boticas, en el paquete rosado con la P grande. Haga usted una prueba.

Se le mandará gratis un valioso librito «La Dieta»—si lo pide a doctor Williams Medicine Co., Depto. N, Schenectady, N. Y., E. U. A.

Se desea comprar

Una vaca recién parida y de buena clase. Por informes a esta Imprenta o a Donato Román calle Maciel Florida.

DINERO: para colocar sobre hipoteca, hay varias partidas, en la Escribanía Pública del Sr. Ramiro Mas y Pardo, Calle Ituzingó Esq. Gallinilla. N 210 Pte

ANGEL C. ASUAGA

Escribano

Toma á su cargo todo lo relativo á apertura de tramitación de sucesiones. Examen y arreglo y fúos, dinero sobre hipotecas, ventas, compra y venta de inmuebles, etc., etc.

Marcelino F. González

Se encarga de tramitar asuntos judiciales, contribuciones, patentes, rubricación de libros de comercio y cualquier otra diligencia en las demás repúblicas y públicas.

Domicilio Ituzalungó 301.—Florida

QUITERIO OLARIAGA

PROCURADOR

Timbó 1282.—Montevideo.

En Florida: Entiéndase con el señor Gregorio Olariaga.—Calle Ituzalungó 453

Jesús García Astola

REMATADOR PUBLICO

Se ocupa de la tramitación de asuntos judiciales y administrativos, remates de haciendas y compra y venta de campos.

Oír de sus servicios profesionales en la calle doctor Alejandro Gallinal N. 633 (Imprenta de LA VOZ DE FLORIDA) 1 pte

Conservatorio Musical del Uruguay

Exámenes anuales de piano y solfeo estando formada la mesa examinadora por profesores que componen la Asociación de música de cámara de Montevideo.

En el local del conservatorio, General Flores Esq. 24 de Setiembre, hay pianos de estudio.

Desde el primero de Febrero queda abierto el registro de matrícula e inauguradas las clases.

Florida, Enero de 1922.

1 pte Joaquín Piera. (Director)

Venta de un campo

Se venden 13 h. de campo flor, frente a la carretera y a 500 metros de esta ciudad. Monte eucalipto y natural; aguadas permanentes, alambrados de ley y excelentes pasturas con gramíneas. Hay también una chacra de 36 h. El campo está disponible. Asimismo se vende una marca sistema moderno, con el correspondiente boleto.

Grandes facilidades de pago y excelente colocación de dinero.

Tratar Arismendi Hnos, 25 de Mayo esq. Gral. Flores. Plaza Libertad. N. 217 pte.

Venta de leña

Se vende leña en astilla de sauce y leña dura como ser: coronilla, tala, guayabo, molles, etc. y de medida y en rama o leña de troncos. Venta permanente de postes y de diferentes clases y paja para techo.

Los interesados pueden recurrir al establecimiento de campo del señor Delfino Lemes en Pintado. N. 101 Pte.

Aviso

Por ausentarse su dueño de la localidad se vende 1 charret, en perfecto estado, con arreos para un caballo, 1 juego de tarros para leche modelo (Aleman), dos caballos de tiro y 1 máquina de batir leche.

Se trata como se ve de todo lo necesario para reparto de leche, con la ventaja muy apreciable de que el precio de venta es excesivamente bajo.

Para tratar escribirlo Arismendi Hno calle 25 de Mayo Esq Gral Flores, (Plaza Asamblea). N. 232 Pte

Banco de la R. O. del Uruguay

SUCURSAL FLORIDA

FUNDADA EN 1896

Capital autorizado \$ 25:000.000

Integrado 18:683.340.24.

CASA CENTRAL: Calle Zabala esq. Cerrito—Montevideo

AGENCIAS

Aguada—Avenida Rondona esq. Valparaíso. Paso del Molino—Calle Agraciada N.º 963. Avenida Flores—Avenida Gral. Flores N.º 2206. Unión—Calle 18 de Julio N.º 205. Cordón—Avenida 18 de Julio 1650, esquina Minas.

SUCURSALES

Artigas, Canelones, Carmelo, Colonia, Dolores, Durazno, Florida, Fray Bentos, José Batlle y Ordóñez, Loscano, Maldonado, Melo, Mercedes, Minas, Nueva Helvecia, Nueva Palmira, Pando, Paso de los Toros, Paysandú, Rivera, Rocha, Rosario, Salto, San Carlos, San José, Santa Rosa del Cuareim, Sarandí del Yí, Sarandí Grande, Tacuarembó, Tala, Treinta y Tres y Trinidad

OPERACIONES DEL BANCO

Cuentas corrientes sa oro y a plata; Caja de Ahorros, Caja de Ahorros con Alcaucías, Caja de Ahorros a Plazo Fijo con libreta; Depósitos a Plazo Fijo; Adelantos en Cuentas Corrientes y en vales; Descuentos de documentos comerciales. Prestamos con garantía hipotecaria á los agricultores, pagueños ganaderos, lecheros, etc. amortizables, en cinco años. Prestamos con garantía á los ganaderos para poblar sus establecimientos, con amortizaciones dentro del plazo máximo de treinta meses. Prestamos especiales para la adquisición de semillas y para los trabajos de caquía. Cartas de créditos y órdenes, transferencias y giros sobre el interior, Cobranza de Capios, dividendos, letras y pagarés, encargándose de remitir su importe al punto que se le designe. Custodia de Títulos de deuda y de propiedad y otros valores, compran y venta de títulos. Prestamos con caución de títulos de deuda pública u otros valores etc.

A partir del 1.º de Octubre de 1920, regirán los siguientes tipos de interés:

SE COBRARA			
Cuentas Corrientes		3	o/o
Vales		1/2	o/o
Vales con dos firmas ó garantía de deuda pública		1/2	"
Prestamos Hipotecarios		7 1/2	"
especiales con garantía			Convencional
SE ABONARA:			
Cuentas Corrientes Oro	hasta \$	100.000.00	1 o/o
Depósitos á la Vista	"	100.000.00	1 o/o
Caja de Ahorros	"	50.000.00	3 o/o
Caja de Ahorros con Alcaucías	"	1.000.00	8 o/o
Libretas de Caja de Ahorros a Plazo fijo (a vencer cada seis meses)	"	50.000.00	4 1/2 o/o
Caja de Ahorros, mayores sumas,			convencional
Las sumas mayores de \$ 1.000.00 en (Caja de Ahorros con Alcaucías, no devengarán interés			
exceso.			
En las cuentas antes mencionadas, solo se abonará interés cuando hayan transcurrido por			
menos 90 días desde la apertura de las cuentas.			
En este caso el interés se liquidará, desde el primer día de constituido el depósito.			
Plazo fijo á 3 meses	hasta \$	50.000.00	3 1/2 o/o
" " 6	"	50.000.00	4 o/o
" " 1 año	"	50.000.00	4 1/2 o/o
Mayor suma y plazo			Convencional
Por los depósitos a plata no se abonará interés:			

HORAS DE OFICINA

Desde el 1.º de Marzo hasta el 31 de Noviembre de 9 a 12 y de 14 a 10. Desde el 1 de Diciembre hasta el 28 de Febrero de 8 a 11 y de 15 a 17.

Ley Orgánica del Banco de la República, de 17 de Julio de 1911

Artículo 12—La emisión tendrá prelación absoluta sobre las demás deudas simples del Banco. El Estado responde directamente de la emisión, depósito y operaciones que realice el Banco.

11 pte

La Gerencia

ALMACEN PERRETERIA Y BAZAR**HOTEL PASTORINI**

DE MARCOS PASTORINI (HIJO)

CALLE INDEPENDENCIA ESQUINA SOLIS—(ANTIGUA CASA DE BUQUET)

En el deseo de corresponder á la protección que me dispensa mi numerosa clientela, he introducido importantes reformas en el "HOTEL PASTORINI" que beneficiará á mis favorecedores. Al efecto he alquilado á espaciosa casa que acaba de construir, contiguo á la que ocupo, el señor Vidal, donde encontrará el pasajero amplios comedores y excelentes dormitorios. También cuento con un departamento destinado exclusivamente á hospedaje de familias, é independiente de los demás pasajeros.

En el servicio de hotel y demás anexos he introducido reformas que me permiten ofrecerle las mejores condiciones.

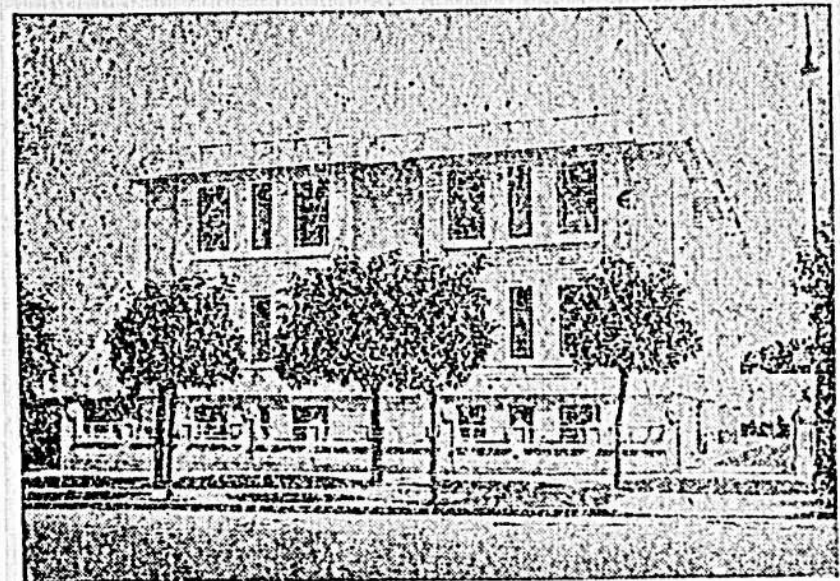
El servicio de caballerizas se ha ampliado y hay de efectivo un caballerizo que atenderá con preferencia esta tarca, á fin de que los señores pasajeros de campaña, puedan estar seguros de que sus caballos serán bien atendidos.

La casa acaba de adquirir un servicio de coche fúnebre, de los más modernos, por lo que permite hacer un servicio en mejores condiciones que sus similares establecidas en esta y á precio suma este módico.

Servicio permanente de carruajes en inmejorables condiciones.

EREZ Y SOSA
y R. Iguarán Urrisa**EMATES--COMISIONES**
de dinero en hipotecas--
en general.
Calle José E. Rodó 169--FLORIDA**EDICTO**Por disposición de S. S. el Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Balinas se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de **JOYANZABAL** para que todos los que tengan derechos en ella se presenten a este Juzgado, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. Florida, 25 de Octubre de 1922.—Gerardo Cendán, Actuario. N. 184 v. N. 98**Raduro competente**Con 20 años de práctica en París, Londres y Bruselas atenderé al público en el Hotel Lara (antiguo Hotel de los días de 15 a 18 de Septiembre de 1922).
N. 296 Pto**DECLARATORIO DE INCAPACIDAD**Por disposición del señor Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Balinas se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de **JOYANZABAL** para que todos los que tengan derechos en ella se presenten a este Juzgado, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. Florida, 25 de Octubre de 1922.—Gerardo Cendán, Actuario. N. 293 v. N. 17**HACRA VENDESE**Sobre la carretera y arroyo Santa Lucía a metros y medio de esta ciudad. Buenas condiciones: 500 frutales, morales, de sauce, mimbrar y guayacanes. Tratar: Escudilla de Hamiro y Pardo.
N. 251 pto**EDICTO**Por disposición de S. S. el Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Balinas se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de **CATALINA CAPELLA DE FERRARI** para que todos los que tengan derechos en ella se presenten a este Juzgado, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. Florida, 25 de Septiembre de 1922.—Gerardo Cendán, Actuario. N. 289 v. N. 10.**Casa Lavecchia**Frente a la Plaza Artigas
Gran exposición de Coronas
VER PARA CREER!Antojándose el día de rememoración de los difuntos, esta casa necesita recibir un extenso y variado surtido de coronas de porcelana de última calidad; artísticos canasos de última calidad de pie, altos y bajos; ramos, cruces, atriles de distintos gustos y tamaños, que desde esta fecha por más en exposición en nuestro amplio local.
Esperamos que el público visite la casa antes de hacer sus compras para convencerse de la excelencia de nuestros artículos expuestos y lo redujo de sus precios. Esta visita le será de indiscutible utilidad, pues dada la cantidad de la mercadería recibida en condiciones de venderla a un 30 por ciento de rebaja sobre los precios generales.**VER PARA CREER--lo repetimos--**
que quien visite nuestra casa se retirará sin comprar.
Calle Octubra de 1922--N. 277 v. O. 31**Carnicería del Candil****DE**
José SalomónAnticipo al público que desde el 10 del corriente me he establecido en un puesto de carne en el que encontrará el público carne fresca y en excelentes condiciones para el consumo.
Propongo servir a mis asiduos favorecidos a domicilio y a precios módicos, previendo que no faltaré a mis viejos clientes.
Este establecimiento contiguo a la casa comercial de Cesar Pastorini, camino que al Candil—Pinto, Julio de 1922.
No 181 v. Ag 15**ERÍA Y AFILADERO "LA SIRENA"**Anticipo al público y al comercio que habiendo unido la sociedad que en el ramo de Herrajería y carpintería giraba en esta plaza bajo el nombre de Antonio Monti é hijos, me he unido con un taller de Herrajería y Afiladero al domicilio particular, calle Dr. Alejandro Al fronto a la antigua herrería de Antonio Monti, esperando que el público me seguirá dando su protección.
garantizo la perfección de el trabajo que se comienden, los que se harán con prontitud y precios sumamente módicos.
taller, estará atendido por su propio dueño.
Florida, Setiembre 24 1922
Angel Monti**Cajonería Fúnebre y Carpintería**
de Gregorio R. Olariaga

Calle Ituzaláng 183 -- FLORIDA

Habiéndome hecho cargo del activo y pasivo por disolución de la sociedad que en el ramo de "Cajonería Fúnebre" giraba en esta plaza bajo la razón social de "Olariaga y Cabral" participo a mi numerosa y estimada clientela que he introducido en los ramos arriba indicados importantes reformas en mi establecimiento, que me habilita para atender a mis favorecidos en forma ventajosa, tanto por la prontitud y seriedad de la obra, como por la calidad y perfección en que saldrán del taller los trabajos que se me encomienden, para cuyo fin cuento con personal competente.
Nota: Confección de biombos y mueblecitos Laqué para patio, a precios reducidos y en pequeñas cuotas mensuales.
Teléfono: Las dos Compañías. 135 Pto.**Sanatorio Quirúrgico: NOGUEIRA - IRAOLA**
Instituto Radiológico: Dr. CARLOS BUTLER

BULEVAR ARTIGAS 1483, entre Carapé y Palmar. - Montevideo

Cirujía general - Cirujía de las Vías Urinarias
Cirujía de Señoras - Roenigen y Radiumcirujía
Radioterapia profunda y superficial - Tejido y
Fototerapia - Roentgendíagnóstico

N. 279 v. N. 10.

2.º GRAN CONCURSO

DE LA YERBA

"BIG LE TO"

Rica, pura y la que mas dura

PREMIOS de \$ 2.000 en efectivo y 1.000 premios más
a sortearse en la primera jugada de la lotería
de Caridad, del mes de Marzo de 1923

Los cupones del 1.º concurso son válidos para este 2.º concurso.

N. 283 Pto

† Matilde C. de dos Santos

(Q. E. P. D.)

Falleció en la Paz del Señor después de recibir los Santos Sacramentos el día 27 de Noviembre de 1921.

Marcelino dos Santos, esposo Justa, Carlos María, María Esther, Omar María, Celia, Orelia, e Ismael, hijos; Celina Pais de Cotto, madre; hermanos, hermanas, sobrinos y demás deudos, invitan a la funeral que el funeral que el sufragio del alma de dicha finada se realizará en la Iglesia Parroquial de Florida, el día 17 de Noviembre próximo a las 9 a. m. Atenciones que agradecerán profundamente. El duelo se despedirá por tarjeta.
N. 285 Nbre 17

DE

MATIAS GOLFARINI y CiaCasa especial en confecciones, planchado y limpieza de paños y de sembreros de paja.
Se tiene toda clase de sombreros y de ropas.
Reformas y sombreros sobre medidas a precios módicos.
Calle Gral Flores casi con Independencia--FLORIDA.
BIDA.**EDICTO**Por disposición de S. S. el Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Balinas se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de **GREGORIO LEDESMA** para que todos los que tengan derechos en ella se presenten a este Juzgado, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. Florida, Octubre 16 de 1922.—Gerardo Cendán, Actuario. N. 201 v. N. 28.**EDICTO**Por disposición de S. S. el Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Balinas se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de **CARLETO CASELLA** para que todos los que tengan derechos en ella se presenten a este Juzgado, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. Florida, Octubre 14 de 1922.—Gerardo Cendán, Actuario. N. 386 v. N. 17**Restaurant «El Moderno»**

—DE—

JOSE CALLEJON

Atendido personalmente por su propietario

SERVICIO A LA CARTE**SE RECIBEN PENSIONISTAS**

Cuartos higiénicos—Comedores ventilados—Tranvías a la puerta en todas direcciones—Cercano a la Estación del F. C. C.

Su propietario en el deseo de proporcionar a su numerosa clientela las mejores comodidades no ha omitido sacrificios y ha introducido grandes reformas, que le permiten ofrecer un servicio esmerado, cómodo y a precios moderados.

1078 Calle Uruguay 1080—Entre Rio Negro y Paraguay—Tel. Uruguay 786 Central—MONTEVIDEO N. 27 pto.

Doctor Carlos María Berro

Oculista

Médico asistente de las policlinicas, de la vista de los Hospitales Maciel y Pereyra Rosell (de niños).

Daré consultas en el Hotel Lara, los días 1.ºs Domingos de cada mes de 8 a 12 a. m. y de 1 a 4 p. m., desde el Domingo 20 de Noviembre N. 26 pto.

EdictoPor disposición del señor Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Balinas se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de **LIBORIO SEVERO** para que todos los que tengan derechos en ella se presenten a este Juzgado, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. Florida, Octubre 13 de 1922.—Gerardo Cendán, Actuario. N. 2-2 v. O. 81**Casa en "La Cruz"**

Vente a espaciosa finca en punto inmejorable en la Estación La Cruz, de propiedad de la sucesión Amarilla. Tratar, Escritorio Ramiro Mas y Pardo—Florida. N. 175 Pto

Américo PiollProfesor de Violín, Solfeo y Armonía.
Lecciones a domicilio y en el conservatorio Musical del Uruguay.**Celina Cabrera Borda****CIRUJANO DENTISTA**

Abrió su consultorio en Florida

Calle Ituzaláng 458

Horas de consulta: días hábiles de 9 a 11

y de 2 a 5

Al lado de la Casa de Comercio de los Sres.

Antonio Cabrera e hijos N. 95

Dr. Pedro Regules**Especialistas en Oídos, Nariz y Garganta**

Jefe de Clínica adjunto del Hospital Maciel.

Daré consultas en el Florida Hotel (antiguo Lara) los primeros domingos de cada mes, desde el domingo 5 de Noviembre.

Dirección en Montevideo Calle Sarandí 412. N. 292 pto

EDICTO DE MATRIMONIOEn la ciudad de Florida y el día 24 del mes de Octubre del año mil no-cientos veintidos a la hora 11: A petición de los interesados hago saber: Que han porcelado unirse en matrimonio don **CLODOMIRO SOSA** de treinta años edad, de estado soltero, de profesión agricultor de nacionalidad oriental nacido en el Dpto. de Canelones el 31 de Abril de 1892, domiciliado en esta ciudad y don **FELICIA RUFINA GOMEZ** de treinta años de edad, de estado soltera de profesión labores de su sexo de nación natural oriental nacida en "Carrieta Quemada" (C. N. José) el 19 de Julio de 1892, domiciliada en esta ciudad.

En fe lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denunciar por escrito ante a Oficina, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fidedigno en la puerta de esta Oficina y en el periódico LA VOZ DE FLORIDA por espacio de hecho días como lo manda la ley.—**Fernando Pareja Oficial del Estado Civil.** N. 291 v. N. 3.**El automóvil de la carrera**

Aviso a mi clientela y al público en general que desde el 1.º de Noviembre reanudaré el servicio de automóviles que entro esta ciudad y Montevideo tenía establecido, saliendo de Florida los días Lunes, Miércoles y Viernes a las 6 a. m. y de Montevideo los días Martes, Jueves y Sábado a las 7 a. m. Las salidas de Montevideo serán de la calle Rio Negro 1678 restaurant de Domingo La nata donde se expendirán y se recibirán las encomiendas.

A Pérez Hernández

N. 300 v. O. 31.

María E. Prato**CIRUJANO DENTISTA**

Consultas todos los días hábiles de 9 a 12 y de 2 a 6. Florida.

Se alquilan por 7 \$

3 piezas con corredor dispuestas y cocinas, ha unos 95 metros de la Avenida General Artigas lugar pintoresco.

Para tratar con su propietario Pastor Lallina en su domicilio Avenida General Artigas—FLORIDA. N. 271 v. N. 15

JOAQUIN PIERA

Profesor de piano

Se encarga de la compra pianos de a plaza y al contado. Agente de la casa Ott y Cia. N. 301 pto.

EdictoPor disposición de S. S. el Juez Letrado Departamental Doctor don Bolívar Balinas se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de **CAYETANA ALOY DE DALTO** para que todos los que tengan derechos en ella se presenten a este Juzgado, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. Florida, Octubre 16 de 1922.—Gerardo Cendán, Actuario. N. 291 v. N. 21**EDICTO**Por disposición de S. S. el Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Balinas se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de **ALBA CASALDA PEREZ** para que todos los que tengan derechos en ella se presenten a este Juzgado, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. Florida, Octubre 13 de 1922.—Gerardo Cendán, Actuario. N. 2-8 v. N. 17**EDICTO**Por disposición de S. S. el Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Balinas se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de **GRACIA MIRANDA DE BENOCHUEZA** para que todos los que tengan derechos en ella se presenten a este Juzgado, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. Florida, Octubre 14 de 1922.—Gerardo Cendán, Actuario. N. 291 v. N. 17**EDICTO**Por disposición de S. S. el Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Balinas se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de **FRANCISCO DOMESTICO PIN** para que todos los que tengan derechos en ella se presenten a este Juzgado, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. Florida, Octubre 6 de 1922.—Gerardo Cendán, Actuario. N. 288 v. N. 7**EDICTO**Por disposición de S. S. el Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Balinas se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de **URBANO ABRA** para que todos los que tengan derechos en ella se presenten a este Juzgado, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. Florida, Octubre 21 de 1922.—Gerardo Cendán, Actuario. N. 291 v. N. 27.**VENTA DE CAMPO****144 Hectareas 600 metros**Se vende una bien situada fracción de campo, compuesta de 144 Hectáreas 600 metros ubicada en el Departamento del Durazno, una sección que linda al Norte con Gamarrado Montecourt; al Sur con Daniel Cabana, al Este con el Rio Yi y al Oeste con el Rio Yaguary por medio con don Encarnación. Tiene abundantes montes nativos con gran cantidad de madera de la. Campo especial para ganadería o agricultura.
Para tratar en el mismo paraje con el señor Gunderico Battistoni y en esta ciudad con su propietario Estanislao Gullini calle José Ramírez Rodó 611—Florida. N. 274 pto

Carpintería «Central»
MUEBLES—GRAN BLANCA
DE SALVADOR SISTO
Calle Itzaingó N. 651, esquina Faustino Lopez, Casa de la Sucesión Itzaingó. A 200 metros del Banco de la República. FLORIDA
Se hacen toda clase de novaciones y compos. Se hacen y se lustran a domicilio. Se atiende con especial atención toda clase de pedidos para campaña.
Precios fijos y sin competencia

Eusebio Lorenz?
Rematador Público y Corredor Titulado
Tiene permanentemente casas para alquilar y vender; hay dinero para colocar en hipoteca o en contratos a interés convencional. Se encarga de todo gestión ante los Poderes del Estado. Administración de propiedades. Horas de 9 a 12 y de 2 a 4 p. m. — Antiof. Urrioste N. 411. — Junio 28-1921
Eusebio Lorenz

Dr. Fernández Enciso
Director del Hospital Militar
Se dedica especialmente a cirugía general.
Ha trasladado su consultorio a la Avenida 18 de Julio 1497 Consultas de 2 a 3 y 4 p. m. — Teléfono La Uruguaya 617 — Córdón. — MONTEVIDEO

Antonio M. Fernandez hijo
Arturo A. Abad
Escribanos Públicos
Hay dinero para préstamos.
Calle Doctor Alejandro Gallinal 539—Plaza Asamblea—Florida. N. 39 pte

LUZ ELECTRICA
—
— Empresa participativa pública que instala y atiende a todos los pedidos de instalaciones. —
— Córdón de Julio de 1921. N. 18 pte

Andrés De-Grossi
Y
Alcides B. dos Santos
ESCRIBANOS
Escritorio: Independencia 624. Florida
Teléfono La Cooperativa. N. 41 pte

Pastor Lafón Rodríguez
DENTISTA
Ha instalado su consultorio en el local que ocupaba la escuela que dirige la señora Margarita Fosabide de (Urrioste, Calle Antolin Urrioste 208. — Consultas de 9 a 11 y 12 y de 2 a 5. N. 17 pte

JUAN M. OSORIO
ESCRIBANO
Se encarga del arreglo de la sucesión, colocaciones de dinero, compra y venta de propiedades. Sarandí Grande

Pedro M. Marizcurrena
ABOGADO
Manuel L. Pérez
ESCRIBANO
Estadio en Montevideo Soriano 1079
Florida Antolin Urrioste 472.
Teléfono La Cooperativa. N. 3 pte

Se vende
Una propiedad en la calle Juan F. Larroba esquina General Uribi, compuesta de tres piezas, cocina con hornallas, baño, W. C., todo de material; pozos manantiales; gallinero, arboles frutales y jardín. El terreno tiene 21 metros de frente por 42 metros de fondo.
Para tratar con el Sr. Francisco L. López.
N. 151 pte

Carlos María González
AGRIENSO
Calle Dr. Alejandro Gallinal 634

El mejor remedio para curar la sarna



APROBADO POR EL SUPERIOR GOBIERNO

PASTA STRAUCH
El Sarnifugo Perfecto
ECONÓMICO
EFICAZ - SEGURO
SE MEZCLA CON
Agua Dulce o Salobre
STRAUCH & Cia.
Isle de Flores 1528
MONTEVIDEO

Carpintería Mecánica
DE
Arrambide, Braidis Cia.

Casa especial en obras modernas de carpintería.
Especialidad en galpones y chalet de todos gustos. Prontitud y esmero, es el lema de la casa. Cuenta al efecto con personal competente.
Precios moderados. Garanto la perfección del trabajo.
N. 25 pte.

Cajonería Fúnebre
DE **LAURENZE CABRAL**
Calle Atanasio Sierra 1001 — FLORIDA
Habiéndose disuelto la sociedad que en el ramo de Cajonería y Servicio Fúnebre teníamos establecido en esta ciudad, bajo la razón social de Olariaga y Cabral, me he instalado en el mismo ramo con un servicio moderado que supera a todos los similares establecidos en esta ciudad.
La modestia de precio no admite competencia, pues, he resuelto vender cajones con tapa de cristal a 100 pesos cada uno y cajones para pobres hasta 6 pesos.
Servicio permanente de automóviles.
Nota: El servicio fúnebre tiene el descuento del 50% para los socios de la Fraternidad y sus respectivas familias. Teléfonos: Las Dos Compañías.
LAURENZE CABRAL
N. 125 pte.

Manuel Gortari
MEDICO-CIRUJANO-PARTERO

Ha trasladado su consultorio a la calle Atanasio Sierra 740 al lado del Mino Cosentino.
Horas de consultas de 12 a 4 p. m. — Florida

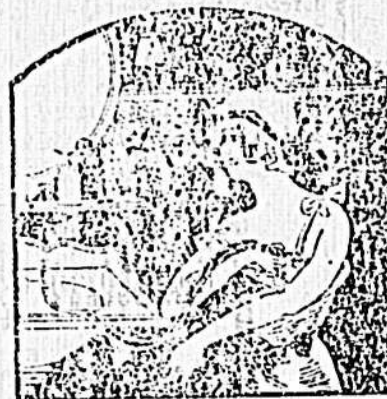
Pedro Sáenz
Ha reemplazado su escribanía en la Calle Independencia N. 718. — Florida

DOCTOR JUAN GUGLIEMINI
MEDICO
Calle Itzaingó — Florida

VIGOR - BELLEZA - SALUD

SE CONSERVA y se RECUPERA mediante el empleo del MASAJE VIBRATORIO con

FAGEKO



UNICO APARATO de masaje que puede usarse doquiera exista una canilla de agua corriente. PRECIO UNICO \$ 18
HERMOSEA el rostro y el busto, quitando arrugas molestas, pliegues y piel floja. FORTALECE el sistema nervioso, evitando decaimiento prematuro.
CURA reuma, ciática, histérismo, afecciones catarrales, enfermedades nerviosas, afecciones al corazón, etc.

CONSULTE A SU MEDICO

Pidan prospectos explicativos hoy mismo a los UNICOS CONCESSIONARIOS:

A. BASILE & Cia.

SOLICITANTES AGENTES ACTIVOS PARA CAMPAÑA

CONVENCION 1537 - Montevideo

N. 250 v. O. 3

HOTEL ESPAÑA

DE

Sanjinés & Bros

MONTEVIDEO

Tiene muy buenas comodidades y a precios muy convenientes. Tra familias.

COCINA DE PRIMER ORDEN

Es el preferido por todos los habitantes del departamento de FLORIDA
2 Frontes Plaza Independencia 829 y Colonia 828.

N. 258 Pto.

LOS DOS TELEFONOS

Angel Corti
MAESTRO CONSTRUCTOR
Ofrece sus servicios profesionales. —
Calle Convención 105 — FLORIDA
N. 10 pte 34

Taller mecanico
y servicio de automovil

Taller de Remanufactura de Cubiertas y Camareros y Auto de Aquilero de FORTUNATO SPINELLI y Hno. Calle 24 de Setiembre N. 674 contiguo a la Fraternidad.
Servicio permanente a todas horas del día y de la noche, especialmente para viajes a campaña.
Cuenta con personal idóneo y competente, y con Chauxeurs mecánicos teléfono: La Cooperativa N. 390 y 11 y 12

Dr. Fernando Abente Haedo
MEDICO CIRUJANO-PARTERO
Asistente de Clínica de la Facultad de Medicina de Montevideo.

Consultas todos los días de 8 a 9 a. m. y de 2 a 4 p. m. Días feriados únicamente de 8 a 9 a. m. Los teléfonos — José E. Rodó 406 14 pte

Se vende Una propiedad en la calle Calle los esquina Solís, Nos 1037 y 1039 compuesta de dos piezas de material, azotea de bodega, tirantería de hierro, cocina y un salón de 6 x 6, y 10 metros de frente a la Calle por 41 metros de fondo, todo cerrado con corral.
Por informes y para tratar en el taller de Fortunato Spinelli Hnos.

MARABE
Calveira
ROS

EDICTO

Por disposición de S. S. el Juez 1.º de la 1.ª Sala del Tribunal de Apelaciones de Montevideo, se ha acordado la apertura judicial de la sucesión de CATALINA CAGELLIA de FORTUNATO SPINELLI y Hno. para que todos los que se consideren con derecho a ella se presenten como herederos o acreedores a deducirlos ante este Juzgado dentro del término de sesenta días, bajo pena de perderlos. — Florida, 19 de Septiembre de 1921. — Cendá, Actuario. N. 272

¡RECUERDE!
que la legitimidad es lo más importante al tratarse de un producto como las
TABLETAS BAYER DE ASPIRINA,
puesto que los substitutos y las imitaciones son, a veces, no solo ineficaces sino peligrosos. Por eso, si el tubo que le ofrecen no lleva en la cajita de cartón que lo contiene la **Estampilla Fiscal con la Cruz Bayer,** recházelo terminantemente.

¿Estómago descompuesto?

Recurra Vd. a la ciencia alemana, pidiendo a su Botica la Maravillosa Esencia de Gurlitt.